

**Zeitschrift:** Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (1939)  
  
**Rubrik:** Développement et situation du compte de construction

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Développement et situation

Compte de construction.	Situation au 31 décembre 1938		Changements en 1939								Situation au 31 décembre 1939	
			Augmentation		Diminution <sup>1)</sup>		Dépenses nettes de construction					
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.		
<b>I. Frais généraux . . . . .</b>	<b>203 296 678</b>	<b>16</b>	<b>196 448</b>	<b>78</b>	<b>67 353</b>	<b>40</b>	<b>129 095</b>	<b>38</b>			<b>203 425 773</b>	<b>54</b>
<b>a. Administration et direction des travaux . . . . .</b>	<b>94 926 473</b>	<b>80</b>	<b>119 455</b>	<b>28</b>	<b>48 063</b>	<b>45</b>	<b>71 391</b>	<b>83</b>			<b>94 997 865</b>	<b>63</b>
1. Traitements, salaires et frais de voyage . . . . .	83 741 502	67	116 129	23	48 063	45	68 065	78			83 809 568	45
2. Frais de bureau et de matériel . . . . .	5 789 397	64	2 506	90	—	—	2 506	90			5 791 904	54
3. Mobilier, instruments et matériel technique . . . . .	2 503 696	64	74	60	—	—	74	60			2 503 771	24
4. Loyers et entretien des locaux . . . . .	1 502 511	37	186	—	—	—	186	—			1 502 697	37
5. Frais judiciaires généraux et expertises . . . . .	260 890	12	—	—	—	—	—	—			260 890	12
6. Divers . . . . .	1 128 475	36	558	55	—	—	558	55			1 129 033	91
<b>b. Intérêts du capital d'établissement . . . . .</b>	<b>108 370 204</b>	<b>36</b>	<b>76 993</b>	<b>50</b>	<b>19 289</b>	<b>95</b>	<b>57 703</b>	<b>55</b>			<b>108 427 907</b>	<b>91</b>
<b>II. Etablissement de la ligne et installations fixes</b>	<b>1 638 479 186</b>	<b>56</b>	<b>5 188 545</b>	<b>10</b>	<b>1 667 140</b>	<b>88</b>	<b>3 521 404</b>	<b>22</b>			<b>1 642 000 590</b>	<b>78</b>
<b>a. Acquisition de terrains et de droits . . . . .</b>	<b>201 320 757</b>	<b>34</b>	<b>325 928</b>	<b>98</b>	<b>419 765</b>	<b>—</b>	<b>— 93 836</b>	<b>02</b>			<b>201 226 921</b>	<b>32</b>
1. Traitements, frais de voyage, frais d'esti- mation et de justice . . . . .	4 744 285	10	12 155	50	5 033	95	7 121	55			4 751 406	65
2. Indemnités de toute nature . . . . .	194 499 493	60	308 606	98	408 243	75	— 99 636	77			194 399 856	83
3. Plans cadastraux et bornage . . . . .	1 479 358	50	2 756	65	1 993	95	762	70			1 480 121	20
4. Divers . . . . .	597 620	14	2 409	85	4 493	35	— 2 083	50			595 536	64
<b>b. Terrassements et ouvrages d'art . . . . .</b>	<b>723 534 681</b>	<b>23</b>	<b>2 096 509</b>	<b>69</b>	<b>182 277</b>	<b>50</b>	<b>1 914 232</b>	<b>19</b>			<b>725 448 913</b>	<b>42</b>
1. Terrassements, murs, travaux d'assai- nissement, ensemencements, etc. . . . .	204 067 798	—	509 952	72	3 891	20	506 061	52			204 573 859	52
2. Tunnels et galeries . . . . .	229 039 124	95	—	—	101 141	20	— 101 141	20			228 937 983	75
3. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs . . . . .	193 013 554	74	602 253	92	66 673	70	535 580	22			193 549 134	96
4. Ballastage des voies . . . . .	43 026 600	25	130 631	25	8 465	45	122 165	80			43 148 766	05
5. Empierrement de routes, chemins et places . . . . .	25 222 189	20	168 278	50	2 105	95	166 172	55			25 388 361	75
6. Corrections de rivières, endiguements et travaux de protection sur les versants de montagne . . . . .	27 686 425	57	668 233	80	—	—	668 233	80			28 354 659	37
7. Divers . . . . .	1 478 988	52	17 159	50	—	—	17 159	50			1 496 148	02
<b>c. Voie de fer . . . . .</b>	<b>218 299 091</b>	<b>01</b>	<b>454 477</b>	<b>25</b>	<b>46 756</b>	<b>30</b>	<b>407 720</b>	<b>95</b>			<b>218 706 811</b>	<b>96</b>
1. Traverses des voies et des aiguilles, etc. 2. Rails et leurs attaches . . . . .	53 588 258	19	118 408	35	7 871	65	110 536	70			53 698 794	89
3. Aiguilles, plaques tournantes et chariots transbordeurs . . . . .	102 015 549	09	176 229	65	9 364	40	166 865	25			102 182 414	34
4. Pose de la voie . . . . .	31 928 475	60	77 183	95	20 361	65	56 822	30			31 985 297	90
5. Divers . . . . .	30 564 477	69	82 325	35	9 158	60	73 166	75			30 637 644	44
	202 330	44	329	95	—	—	329	95			202 660	39
<b>d. Bâtiments et installations mécaniques . . . . .</b>	<b>235 412 560</b>	<b>69</b>	<b>698 065</b>	<b>85</b>	<b>841 155</b>	<b>23</b>	<b>— 143 089</b>	<b>38</b>			<b>235 269 471</b>	<b>31</b>
1. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation . . . . .	8 029 467	40	14 279	70	108 574	03	— 94 294	33			7 935 173	07
2. Bâtiments pour le service général de l'exploitation . . . . .	195 762 628	28	534 985	50	485 882	20	49 103	30			195 811 731	58
3. Installations d'éclairage à l'extérieur . . . . .	11 477 696	30	57 456	95	197 249	10	— 139 792	15			11 337 904	15
4. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur . . . . .	9 298 423	80	29 677	60	10 589	80	19 087	80			9 317 511	60
5. Grues de chargement, ponts à bascule et gabarits de chargement des gares . . . . .	8 550 804	64	54 220	55	37 932	70	16 287	85			8 567 092	49
6. Machines et installations mécaniques des ateliers . . . . .	1 994 154	64	4 420	—	—	—	4 420	—			1 998 574	64
7. Divers . . . . .	299 385	63	3 025	55	927	40	2 098	15			301 483	78
<b>e. Installations pour la traction électrique . . . . .</b>	<b>123 331 167</b>	<b>73</b>	<b>484 462</b>	<b>78</b>	<b>86 566</b>	<b>80</b>	<b>397 895</b>	<b>98</b>			<b>123 729 063</b>	<b>71</b>
1. Bâtiments . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—			—	—
2. Equipement des sous-centrales et des postes de distribution . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—			—	—
3. Lignes au-dessus du corps de la voie . . . . .	117 387 904	56	473 623	83	86 566	80	387 057	03			117 774 961	59
4. Rails de contact . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—			—	—
5. Eclissage électrique des rails . . . . .	3 562 549	93	10 626	95	—	—	10 626	95			3 573 176	88
6. Lignes aériennes d'alimentation, de re- tour et de transport . . . . .	2 349 372	54	166	95	—	—	166	95			2 349 539	49
7. Frais de la traction d'essai et divers . . . . .	31 340	70	45	05	—	—	45	05			31 385	75
<b>Total I et II à reporter</b>	<b>1 841 775 864</b>	<b>72</b>	<b>5 384 993</b>	<b>88</b>	<b>1 734 494</b>	<b>28</b>	<b>3 650 499</b>	<b>60</b>			<b>1 845 426 364</b>	<b>32</b>

## du compte de construction.

Compte de construction.	Situation au 31 décembre 1938		Changements en 1939						Situation au 31 décembre 1939	
			Augmentation		Diminution <sup>1)</sup>		Dépenses nettes de construction			
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Report I et II	1 841 775 864	72	5 384 993 88		1 734 494 28		3 650 499 60		1 845 426 364	32
f. Télégraphe, signaux et appareils de protection	136 580 928	56	1 129 100 55		90 620 05		1 038 480 50		137 619 409 06	
1. Lignes télégraphiques et téléphoniques	41 560 509	24	76 501 75		2 744 65		73 757 10		41 634 266 34	
2. Appareils de signaux et de protection	86 619 625	54	965 330 82		74 525 40		890 805 42		87 510 430 96	
3. Indicateurs d'orientation et de police	506 816	05	7 373 05		—		7 373 05		514 189 10	
4. Clôtures et barrières	7 770 620	91	73 153 43		13 350 —		59 803 43		7 830 424 34	
5. Divers	123 356	82	6 741 50		—		6 741 50		130 098 32	
III. Matériel roulant	628 392 039	07	12 363 030 30		1 483 220 —		10 879 810 30		639 271 849 37	
1. Locomotives à vapeur et tenders	32 433 796	—	933 671 50		56 850 —		876 821 50		33 310 617 50	
2. Locomotives électriques	267 257 329	97	1 555 771 45		—		1 555 771 45		268 813 101 42	
3. Automotrices à voyageurs	11 708 528	80	677 921 45		229 179 —		448 742 45		12 157 271 25	
4. Voitures à voyageurs	161 444 620	—	4 468 401 20		664 210 —		3 804 191 20		165 248 811 20	
5. Automotrices à bagages	8 020 273	35	—		—		—		8 020 273 35	
6. Fourgons	13 130 667	10	844 042 —		167 714 —		676 328 —		13 806 995 10	
7. Wagons à marchandises	119 593 525	10	3 205 450 —		86 714 —		3 118 736 —		122 712 261 10	
8. Trucs transporteurs	617 450	—	—		—		—		617 450 —	
9. Wagons de service	8 350 687	25	110 700 35		166 401 —		55 700 65		8 294 986 60	
10. Tracteurs	5 835 161	50	567 072 35		112 152 —		454 920 35		6 290 081 85	
IV. Mobilier et ustensiles	32 440 221	—	431 622 70		381 142 10		50 480 60		32 490 701 60	
1. Pour l'administration générale	2 861 460	25	61 077 55		289 222 45		228 144 90		2 633 315 35	
2. Pour l'entretien et la surveillance de la voie	9 397 113	65	124 728 55		55 906 —		68 822 55		9 465 936 20	
3. Pour le service des gares et stations et la conduite des trains	12 934 329	05	163 255 95		33 647 —		129 608 95		13 063 938 —	
4. Pour le service de la traction, y compris les ateliers de dépôt	7 247 318	05	82 560 65		2 366 65		80 194 —		7 327 512 05	
Total du compte de construction	2 502 608 124	79	18 179 646 88		3 598 856 38		14 580 790 50		2 517 188 915 29	
Service auxiliaire										
Economat <sup>2)</sup>	644 004	42	— 644 004 42		—		— 644 004 42		—	
Dépenses pour entreprises accessoires.										
1. Economat	—	—	667 307 02		49 160 66		618 146 36		618 146 36	
2. Usines électriques, lignes de transport et sous- stations	235 314 965	36	135 302 70		1 157 545 20		1 022 242 50		234 292 722 86	
3. Ateliers	30 500 504	11	310 129 85		787 101 70		476 971 85		30 023 532 26	
4. Navigation sur le lac de Constance	2 265 747	45	—		1 112 248 15		1 112 248 15		1 153 499 30	
Total pour entreprises accessoires	268 081 216	92	1 112 739 57		3 106 055 71		1 993 316 14		266 087 900 78	
Total général	2 771 333 346	13	18 648 382 03		6 704 912 09		11 943 469 94		2 783 276 816 07	

<sup>1)</sup> Amortissement d'installations supprimées, y compris la valeur du vieux matériel.  
<sup>2)</sup> Transfert de la valeur du capital d'établissement de l'économat du compte de construction « Services auxiliaires » au compte « Dépenses pour entreprises accessoires » ensuite du nouveau mode de comptabilisation appliqué à l'économat, c'est-à-dire qu'on le considère comme une entreprise accessoire à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1939

## Comparaison entre les dépenses de construction et le budget de 1939.

Etablissement de la ligne.	Budget de 1939			Dépenses de l'année 1939 <sup>1)</sup>						Dépenses en plus ou en moins	
	Construction (Dép. nettes)	Exploitation	Total	Construction (Dép. nettes)		Exploitation		Total		Fr.	Ct.
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>A. Construction de nouvelles lignes</b>	10 000	—	10 000	25 132	65	—	—	25 132	65	+	15 132 65
Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et des Eaux-Vives . .	10 000	—	10 000	25 132	65	—	—	25 132	65	+	15 132 65
<b>B. Travaux neufs et de parachèvement</b>	16 243 200	7 648 400	23 891 600	19 078 983	07	5 084 633	62	24 163 616	69	+	272 016 69
Installation de la traction électrique	1 024 000	331 000	1 355 000	264 587	98	88 062	05	352 650	03	-	1 002 349 97
<b>I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes</b>	9 038 600	3 154 400	12 193 000	4 604 902	39	3 376 636	72	7 981 539	11	-	4 211 460 89
Direction générale . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	3 550 900	1 230 100	4 781 000	1 371 781	24	1 836 303	95	3 208 085	19	-	1 572 914 81
II <sup>e</sup> arrondissement . . . . .	3 014 000	1 300 000	4 314 000	2 140 080	65	1 176 685	37	3 316 766	02	-	997 233 98
III <sup>e</sup> arrondissement . . . . .	2 473 700	624 300	3 098 000	1 093 040	50	363 647	40	1 456 687	90	-	1 641 312 10
<b>III. Matériel roulant. Direction générale</b>	5 757 000	4 100 000	9 857 000	14 123 923	20	1 284 949	—	15 408 872	20	+	5 551 872 20
<b>IV. Mobilier et ustensiles</b>	423 600	63 000	486 600	85 569	50	334 985	85	420 555	35	-	66 044 65
Direction générale . . . . .	252 000	2 000	254 000	119 214	90	289 080	70	169 865	80	-	84 134 20
I <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	48 500	15 500	64 000	41 764	75	18 054	85	59 819	60	-	4 180 40
II <sup>e</sup> arrondissement . . . . .	68 600	16 400	85 000	98 215	55	14 047	—	112 262	55	+	27 262 55
III <sup>e</sup> arrondissement . . . . .	51 500	29 100	80 600	64 804	10	13 803	30	78 607	40	-	4 992 60
<b>Total construction du chemin de fer</b>	16 253 200	7 648 400	23 901 600	19 104 115	72	5 084 633	62	24 188 749	34	+	287 149 34
<b>Service auxiliaire. Economat</b>	—	—	—	644 004	42	—	—	644 004	42	-	644 004 42
<b>Dépenses pour entreprises accessoires.</b>	63 800	13 700	77 500	657 431	06	14 885	66	672 316	72	+	594 816 72
1. Economat . . . . .	63 800	13 700	77 500	657 431	06	14 885	66	672 316	72	+	594 816 72
2. Usines électriques, lignes de transport et sous-stations . .	782 500	1 137 500	1 920 000	810 021	35	1 151 680	35	341 659	—	-	13 341 —
3. Ateliers . . . . .	303 500	808 500	1 112 000	429 228	55	835 197	60	405 969	05	-	99 030 95
4. Navigation s. le lac de Constance	110 700	113 500	224 200	1 112 059	15	1 112 059	65	188	50	-	2 988 50
<b>Total pour entreprises accessoires</b>	1 132 900	2 073 200	3 206 100	1 694 066	99	3 113 823	26	1 419 756	27	+	479 456 27
<b>Total général</b>	15 120 300	9 721 600	24 841 900	16 766 044	31	8 198 456	88	24 964 501	19	+	122 601 19
<b>Récapitulation d'après les comptes du bilan.</b>											
<b>Dépenses pour le chemin de fer.</b>											
<b>A. Construction de nouvelles lignes</b>	10 000	—	10 000	25 132	65	—	—	25 132	65	+	15 132 65
<b>B. Travaux neufs et de parachèvement</b>	16 243 200	7 648 400	23 891 600	19 078 983	07	5 084 633	62	24 163 616	69	+	272 016 69
Installation de la traction électrique . . . . .	1 024 000	331 000	1 355 000	264 587	98	88 062	05	352 650	03	-	1 002 349 97
Direction générale . . . . .	6 009 000	4 102 000	10 111 000	14 004 708	30	1 574 029	70	15 578 738	—	+	5 467 738 —
I <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	3 599 400	1 245 600	4 845 000	1 413 545	99	1 854 358	80	3 267 904	79	-	1 577 095 21
II <sup>e</sup> arrondissement . . . . .	3 082 600	1 316 400	4 399 000	2 238 296	20	1 190 732	37	3 429 028	57	-	969 971 43
III <sup>e</sup> arrondissement . . . . .	2 528 200	653 400	3 181 600	1 157 844	60	377 450	70	1 535 295	30	-	1 646 304 70
<b>Total des dépenses de construction</b>	16 253 200	7 648 400	23 901 600	19 104 115	72	5 084 633	62	24 188 749	34	+	287 149 34
<b>Service auxiliaire</b>	—	—	—	644 004	42	—	—	644 004	42	-	644 004 42
<b>Dépenses pour entreprises accessoires</b>	1 132 900	2 073 200	3 206 100	1 694 066	99	3 113 823	26	1 419 756	27	+	479 456 27
<b>Total général, comme ci-dessus</b>	15 120 300	9 721 600	24 841 900	16 766 044	31	8 198 456	88	24 964 501	19	+	122 601 19

<sup>1)</sup> En ce qui concerne la récapitulation des dépenses de construction, voir le tableau aux pages 100—101.

## † A la charge des comptes ci-après :

Matériel roulant, compte d'exploitation . . . . .	fr. 1 284 949. —
Dépenses de construction à la charge de l'exploitation . . . . .	» 1 727 951. 87
Economat, compte d'exploitation . . . . .	» 14 885. 66
Usines, compte d'exploitation . . . . .	» 1 151 680. 35
Ateliers, compte d'exploitation . . . . .	» 835 197. 60
Service des bateaux sur le lac de Constance, compte d'exploitation . . . . .	» 112 059. 65
Dépenses à amortir . . . . .	» 2 071 732. 75
Compte de Profits et pertes, amortissement extraordinaire sur les ouvrages et les installations de la navigation sur le lac de Constance . . . . .	» 1 000 000. —
<b>Total</b>	<b>fr. 8 198 456. 88</b>



## Frais d'installation de la traction électrique de 1907 à 1939.

Installation de la traction électrique	Dépenses à fin 1938		Dépenses de l'année 1939		Dépenses à fin 1939							
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>I. Généralités, levers de plans et études de projets.</b> Ces frais ont été répartis, en 1930, sur les divers ouvrages de construction des usines électriques, sous-stations, lignes de transport et lignes de contact.												
<b>II. Acquisition de forces hydrauliques</b> § Redevances d'eau; dès la mise en service des usines électriques, ces redevances sont imputées sur le compte d'exploitation de ces usines.	6 271 707	—	109 277	80	1 659 832	65	1 810 531	15	2 910 621	—	6 380 984	80
<b>III. Usines électriques</b>	153 680 253	12	— 5 799	20	152 574 002	62	763 946	—	336 505	30	153 674 453	92
<b>IV. Lignes de transport</b>	43 450 498	24	12 586	95	42 895 239	69	17 008	40	550 837	10	43 463 085	19
<b>V. Sous-stations</b>	48 175 198	37	156 566	90	47 383 277	75	70 535	80	877 951	72	48 331 765	27
<b>VI. Lignes de contact</b>	135 504 768	70	310 965	38	131 462 973	66	99 717	53	4 253 042	89	135 815 734	08
<b>VII. Etablissement du profil d'espace libre</b> (infrastructure, superstructure et bâtiments)	20 785 176	84	15 109	45	12 166 757	42	9 349	05	8 624 179	82	20 800 286	29
<b>VIII. Installations à courant faible</b> (télégraphe, téléphone, signaux, etc.)	82 816 685	—	26 575	20	76 467 166	34	13 266	05	6 362 827	81	82 843 260	20
<b>IX. Installations pour la traction électr.</b>	10 433 574	74	—	—	9 369 222	08	—	—	1 064 352	66	10 433 574	74
<b>Total, Installation de la traction électr.</b>	501 117 862	01	625 282	48	473 978 472	21	2 784 353	98	24 980 318	30	501 743 144	49
<b>Acquisition de matériel roulant électr.</b>	297 387 062	72	2 237 273	05	292 447 153	87	3 726 389	35	3 450 792	55	299 624 335	77
a. 510 locomotives électriques et 55 tracteurs Te, dont 11 loc. et 20 tract. en construct.	275 568 307	77	1 185 076	40	272 621 068	32	1 832 598	30	2 299 717	55	276 753 384	17
b. 76 véhicules automoteurs électr., dont 19 en construct.	21 818 754	95	1 052 196	65	19 826 085	55	1 893 791	05	1 151 075	—	22 870 951	60
<b>Total général</b>	798 504 924	73	2 862 555	53	766 425 626	08	6 510 743	33	28 431 110	85	801 367 480	26
A déduire: Subvention fédérale pour accélération de l'électrification	-41 410 599	16	—	—	-41 410 599	16	—	—	—	—	-41 410 599	16
<b>A la charge des chemins de fer fédéraux</b>	757 094 325	57	2 862 555	53	725 015 026	92	6 510 743	33	28 431 110	85	759 956 881	10

  

Les bonifications provenant du «capital amorti», ainsi que les annuités d'amortissement sur le capital d'établissement des usines électriques, suivant plan d'amortissement, n'ont pas été déduites des frais d'installation ci-dessus; elles se montent à:

Groupe d'usines Amsteg-Ritom-Göschenen	-3 274 556	88	— 359 570	10	-3 634 126	98	—	—	—	—	-3 634 126	98
Groupe d'usines Vernayaz-Barberine-Trient-Massaboden	-2 727 369	86	— 328 193	—	-3 055 562	86	—	—	—	—	-3 055 562	86
Lignes de transport	-1 526 339	58	— 180 600	35	-1 706 939	93	—	—	—	—	-1 706 939	93
Sous-stations	-1 624 122	38	— 198 997	15	-1 823 119	53	—	—	—	—	-1 823 119	53
<b>Total</b>	-9 152 388	70	-1 067 360	60	-10 219 749	30	—	—	—	—	-10 219 749	30

(Installation de la traction électrique, dépenses pour entreprises accessoires, voir pages 49 et 50.)

## Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N°		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	Direction générale.										
	III. Matériel roulant.										
4	2 automotrices électriques Diesel Am $\frac{4}{4}$ n°s 1001—1002 . . .	933 671	50	—	—	933 671	50				
5	1 locomotive électrique de ligne Ae $\frac{8}{14}$ n° 11852 . . . . .	1 320 458	75	—	—	1 320 458	75				
6	1 locomotive électrique de manœuvre Ee $\frac{3}{3}$ n° 16363 . . . . .	222 328	95	—	—	222 328	95				
7	1 automotrice électrique rapide jumelée Re $\frac{4}{8}$ n° 301 . . . . .	677 921	45	—	—	677 921	45				
8	7 tracteurs électriques pour le service des manœuvres, 3 Te n°s 84—86 . . . . .	356 230	—	—	—	356 230	—				
	4 Te n°s 155—158 . . . . .	197 961	05	—	—	197 961	05				
9	36 voitures, 6 AB <sup>4ü</sup> n°s 2861—2866 . . . . .	880 553	75	—	—	880 553	75				
	4 B <sup>4ü</sup> » 4103—4106 . . . . .	541 263	95	—	—	541 263	95				
10	10 C <sup>4ü</sup> » 9576—9585 . . . . .	1 179 474	50	—	—	1 179 474	50				
	13 C <sup>4ü</sup> » 9606—9618 . . . . .	1 575 593	50	—	—	1 575 593	50				
	1 B <sup>4</sup> n° 201 (ligne du Brunig) . . . . .	93 742	—	—	—	93 742	—				
	2 BC <sup>4</sup> n°s 463—464 (ligne du Brunig) . . . . .	117 193	50	—	—	117 193	50				
10	13 fourgons, 2 F <sup>4ü</sup> n°s 18829—18830, complément . . . . .	27 000	—	—	—	27 000	—				
	6 F <sup>4ü</sup> » 18905—18910 . . . . .	523 348	45	—	—	523 348	45				
	1 F <sup>4ü</sup> n° 18911 . . . . .	87 597	10	—	—	87 597	10				
	2 FZ <sup>4ü</sup> n°s 19151—19152, complément . . . . .	11 238	—	—	—	11 238	—				
	2 FZ <sup>4ü</sup> » 19153—19154 . . . . .	194 184	10	—	—	194 184	10				
11	227 wagons à marchandises, 7 K <sup>3</sup> n°s 46021—46027 . . . . .	85 856	80	—	—	85 856	80				
	50 L <sup>6</sup> » 56001—56050 . . . . .	620 537	65	—	—	620 537	65				
	70 L <sup>6</sup> » 56051—56120 . . . . .	847 283	80	—	—	847 283	80				
	32 L <sup>6</sup> » 56121—56152 . . . . .	388 110	65	—	—	388 110	65				
	68 L <sup>6</sup> » 56153—56220 . . . . .	832 765	90	—	—	832 765	90				
12	3 ballastières S <sup>3t</sup> n°s 98142—98144 . . . . .	12 898	90	—	—	12 898	90				
13	15 wagons de service X provenant d'anciens véhicules . . . . .	93 004	70	—	—	93 004	70				
	3 wagons de service, complément . . . . .	4 348	60	—	—	4 348	60				
14	Equipement de véhicules avec le frein à air comprimé «Drols-hammer», 475 wagons à marchandises K <sup>3</sup> (perfectionnement) . . . . .	226 018	80	—	—	226 018	80				
	31 wagons à marchandises M <sup>6</sup> (perfectionnement) . . . . .	5 792	70	—	—	5 792	70				
	4 wagons de service X (conduite) . . . . .	448	15	—	—	448	15				
15	Perfectionnements divers du matériel roulant, Pose du dispositif d'essuie-glaces à 24 locomotives électriques Toiture à un tracteur Tm . . . . .	12 983	75	—	—	12 983	75				
	Renforcement des conduites à air chaud à: 2 voitures B <sup>4ü</sup> . . . . .	5 880	—	—	—	5 880	—				
	3 » C <sup>4ü</sup> . . . . .	8 820	—	—	—	8 820	—				
	2 » -buffet Cr <sup>4ü</sup> . . . . .	5 880	—	—	—	5 880	—				
	Equipement de 3 fourgons avec la conduite de chauffage électrique . . . . .	674	35	—	—	674	35				
	4 voitures transformées, B <sup>4ü</sup> n°s 3993—3996 . . . . .	60 000	—	—	—	60 000	—				
16	Reports dans l'inventaire, 1 wagon à marchandise M <sup>6</sup> , anciennement wagon de service X n° 80143 . . . . .	812	70	—	—	812	70				
	16 wagons à marchandises O <sup>b</sup> , anciennement voitures C <sup>3</sup> . . . . .	198 271	—	198 271	—	—	—				
	1 tracteur Tm n° 473, transféré de l'inventaire du service de la voie III <sup>e</sup> arrondissement . . . . .	11 453	—	—	—	11 453	—				
	Total des acquisitions	12 363 030	30	198 271	—	12 164 759	30				

## Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N°		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	<b>Direction générale.</b>										
17	<b>Amortissement de matériel roulant mis au rebut ou vendu,</b>										
	1 locomotives à vapeur . . . . .	—	—	56 850	—	—	56 850	—	—		
	1 véhicule moteur de la rame automotrice rapide n° 501 . . . . .	—	—	229 179	—	—	229 179	—	—		
	27 voitures . . . . .	—	—	465 939	—	—	465 939	—	—		
	16 fourgons . . . . .	—	—	167 714	—	—	167 714	—	—		
	21 wagons à marchandises . . . . .	—	—	86 714	—	—	86 714	—	—		
	21 wagons de service . . . . .	—	—	166 401	—	—	166 401	—	—		
	3 tracteurs . . . . .	—	—	112 152	—	—	112 152	—	—		
	Total des amortissements	—	—	1 284 949	—	—	1 284 949	—	—		
	Total III	12 363 030	30	1 483 220	—	—	10 879 810	30			
	<b>IV. Mobilier et ustensiles.</b>										
18	Pour l'administration générale . . . . .	47 410	50	—	—	47 410	50				
19	Pour l'entretien et la surveillance de la voie . . . . .	8 139	40	200	—	7 939	40				
20	Pour le service des gares et des trains . . . . .	30 295	60	—	—	30 295	60				
21	Pour le service de la traction et des ateliers . . . . .	59 767	90	—	—	59 767	90				
22	Acquisition d'appareils de réclame lumineux . . . . .	10 000	—	289 080	70	—	279 080	70		289 080	70
	Total IV	155 613	40	289 280	70	—	133 667	30		289 080	70
	Total, Direction générale	12 518 643	70	1 772 500	70	10 746 143	—			289 080	70
	<b>Service auxiliaire.</b>										
23	<b>Economat, transfert de la valeur du capital d'établissement du compte de construction des services auxiliaires au compte «Dépenses pour entreprises accessoires» . . . . .</b>	—	644 004 42	—	—	—	644 004 42				

# Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N°		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	I <sup>er</sup> arrondissement.										
	<b>I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes.</b>										
24	Gare de Montreux, aménagement de locaux pour la douane .	26 309	40	7 000	—	19 309	40	7 713	95		
25	St-Maurice-Evionnaz, remplacement du pont provisoire du St-Barthélemy au Bois Noir . . . . .	15 146	95	26 000	—	10 853	05	7 684	—	26 000	—
26	Viège-Brigue, exhaussement des voies sur le ponceau du torrent de la Gamsa . . . . .	20 626	55	—	—	20 626	55	30 370	15		
27	Gare d'Yverdon, construction d'un quai . . . . . Participation de la Confédération 30 000 fr.	39 211	40	18 834	10	20 377	30	9 149	80		
28	Gare de La Chaux-de-Fonds, remboursement au buffetier de sa contribution aux frais d'établissement de W. C. . . . .	3 000	—	—	—	3 000	—				
29	Gare de Fribourg, construction d'un magasin à sel . . . .	16 025	25	—	—	16 025	25	1 602	35		
30	Station de Berne-Bümpliz sud, rénovation du bâtiment aux voyageurs et construction d'une marquise . . . . .	11 291	55	—	—	11 291	55	27 678	65		
31	Station de Granges-Marnand, aménagement d'une voie de sûreté et complètement de l'installation de sécurité . . . . .	22 416	85	500	—	21 916	85	2 688	60		
32	Station de Corcelles-transversale, raccordement industriel Bossy frères . . . . .	7 138	45	—	—	7 138	45				
33	Station d'Aarberg, aménagement d'une installation de sécurité	79 271	10	4 600	—	74 671	10	346	75		
34	Gare de Berne, pose de nouvelles voies à Weiermannshaus .	25 069	40	—	—	25 069	40				
35	Station de Busswil, amélioration des voies de débord . . . .	7 455	50	—	—	7 455	50	256	75		
36	Compléments de voies et d'appareils de protection à la gare de Fribourg, à la station de Versoix et aux haltes de Pregny et de Bossières . . . . .	9 866	30	2 250	—	7 616	30				
37	Pose de dispositifs de calage des lames aux aiguilles manœuvrées à la main dans diverses gares et stations . . . . .	14 958	30	—	—	14 958	30				
38	Clôtures et barrières et amélioration de passages à niveau, pose de barrières à bascule aux passages à niveau des lignes Lausanne-Genève, Lausanne-Brigue, Berne-Bienne, Bienne-La Chaux-de-Fonds et remplacement de signaux «Aga» par des signaux électriques normaux entre Avenches et Faoug Participation du canton du Valais 800 fr.	23 979	78	4 300	—	19 679	78	1 131	75		
39	Pavage et asphaltage dans la gare de Vevey et dans les stations de La Plaine, Nyon, Avenches, Aarberg, Bassecourt et Boncourt . . . . .	36 538	65	—	—	36 538	65				
40	Amélioration de l'éclairage et des installations électriques des gares de Berne et de Thoune, de la station de Vouvry et de diverses maisons de garde . . . . .	13 885	75	—	—	13 885	75				
41	Téléphones de lignes, télégraphes et installation de sonneries dans les gares de Lausanne et de Thoune et remplacement de batteries galvaniques par des redresseurs de courant dans diverses gares et stations . . . . .	19 853	—	5 000	—	14 853	—				
42	Construction de dépendances et d'abris pour les appareils d'enclenchement dans les gares de St-Maurice et de La Chaux-de-Fonds et à la station de Courfaivre . . . . .	28 000	40	1 700	—	26 300	40	1 943	20		
43	Alimentation d'eau, canalisations et assainissements de diverses maisons de garde des lignes Neuchâtel-La Chaux-de-Fonds, Payerne-Fribourg et Payerne-Lyss . . . . .	7 443	50	—	—	7 443	50				
44	Corrections de rivières, de torrents et travaux de protection à flanc de coteaux, Déviation du ruisseau «La Bergère» à Vevey . . . . . Correction du Flonzel . . . . . » de la Paudèze . . . . . » » Gryonne . . . . . » » Dranse à Martigny . . . . .	133	85	—	—	133	85				
		1 592	—	—	—	1 592	—				
		173	60	—	—	173	60				
		4 316	—	—	—	4 316	—				
		446	35	—	—	446	35				



## Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N <sup>o</sup>		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	<b>1<sup>er</sup> arrondissement.</b>										
	Correction de la Gamsa . . . . .	1 521	80	—	—	1 521	80				
	» » » Sionne . . . . .	10 562	05	—	—	10 562	05				
	» du torrent du Vallaz, à Arbarey . . . . .	1 479	95	—	—	1 479	95				
	» » St-Barthélemy . . . . .	130 384	50	—	—	130 384	50				
	» » canal Stockalper . . . . .	1 971	60	—	—	1 971	60				
	» » » du Rhône entre Sion et Riddes . . . .	7 649	85	—	—	7 649	85				
	» » Rhône entre Chippis et Martigny . . . . .	79 481	10	—	—	79 481	10				
	Assainissement de la plaine du Rhône entre Uvrier et Bramois . . . . .	295	70	—	—	295	70				
	Endiguement de la Morge . . . . .	365	70	—	—	365	70				
	Exhaussement des berges de l'Orbe et du Talent . . . .	1 702	50	—	—	1 702	50				
	Consolidation du coteau des Luges, rière Epesses . . . .	3 471	80	—	—	3 471	80				
	Correction de la Broye . . . . .	12 530	—	—	—	12 530	—				
	» du torrent de Combe-Pierre . . . . .	6 518	25	—	—	6 518	25				
	Participation d'un tiers 2793 fr. 55.										
	Correction du Rotachen entre Kiesen et Uttigen . . . .	5 023	70	—	—	5 023	70				
	Participation de la Confédération et du canton de Berne 5245 fr. 25.										
	Correction de l'Aar et de la Zulg . . . . .	10 500	—	—	—	10 500	—				
45	<b>Travaux de chômage</b> (contribution des CFF),										
	a. Lausanne-La Conversion, reconstruction du passage inférieur de Rennier au km 2,797 . . . . .	50 000	—	—	—	50 000	—				
	b. Fribourg, remplacement du passage à niveau au km 65,415 par un passage inférieur . . . . .	161 104	20	—	—	161 104	20				
	<b>Recettes diverses.</b>										
46	Lausanne-Genève, démolition de la maison de garde des Tuileries au km 55,735 . . . . .	—	—	2 800	—	2 800	—	1 014	30		
47	Gare de Brigue, suppression des W. C. des entrepôts . . . .	—	—	1 582	—	1 582	—				
48	Station d'Iselle, amortissement de terrains, de bâtiments et de mobilier . . . . .	—	—	676 121	40	676 121	40			667 158	65
49	Bienne-Sonceboz, suppression de la passerelle de La Heutte au km 44,446 . . . . .	—	—	10 709	—	10 709	—	1 197	30		
50	Suppression d'aiguilles à Bienne et à Porrentruy . . . . .	—	—	4 700	—	4 700	—				
51	Diverses gares et stations, quote-part d'amortissement sur des installations louées à des tiers . . . . .	—	—	23 348	45	23 348	45				
52	Ventes de terrains à Genève, St-Prex, Ecublens, Lausanne, Massongex, Evionnaz, Sion, Sierre, Collombey, St-Gingolph, Ependes, Landeron, Bienne, Les Hauts-Geneveys, Bôle, Font, Guin, Berne, Domdidier, Galmiz, Estavayer, Court, Corgémont, Laufon et Glovelier . . . . .	—	—	81 571	23	81 571	23				
	<b>IV. Mobilier et ustensiles.</b>										
53	Pour l'Administration générale . . . . .	1 232	30	—	—	1 232	30				
54	Pour l'entretien et la surveillance de la voie . . . . .	31 144	10	17 600	—	13 544	10				
55	Pour le service des gares et des trains . . . . .	20 830	90	—	—	20 830	90				
56	Pour le service de la traction, y compris les ateliers de dépôt	6 861	10	703	65	6 157	45				
	<b>Total 1<sup>er</sup> arrondissement</b>	<b>978 780</b>	<b>98</b>	<b>889 319</b>	<b>83</b>	<b>89 461</b>	<b>15</b>	<b>92 777</b>	<b>55</b>	<b>693 158</b>	<b>65</b>

## Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N°		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	II <sup>e</sup> arrondissement.										
	<b>I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes.</b>										
57	<b>Gare de Bâle CFF,</b>										
	a. Agrandissement du buffet de I <sup>re</sup> et de II <sup>e</sup> classe . . .	28 452	30	250	—	28 202	30	7 931	85		
	b. Installation de protection contre le feu dans le dépôt des alcools de la gare aux marchandises du Wolf . . . . .	2 488	40	—	—	2 488	40	162	55		
58	<b>Bâle,</b> installation de bains et de portes vitrées dans les maisons locatives . . . . .	6 255	95	400	—	5 855	95				
59	<b>Bâle-Muttenz,</b> contribution aux frais supplémentaires de la traversée électrique à haute tension de l'usine électrique de la ville de Bâle au km 2,705 . . . . .	13 550	—	—	—	13 550	—				
60	<b>Gare de Liestal,</b>										
	a. Installation de bains avec toilettes et W. C. dans l'appartement du chef de gare . . . . .	2 680	75	—	—	2 680	75	711	45		
	b. Passage inférieur central pour route (complément). . .	13 229	60	—	—	13 229	60				
61	<b>Gare d'Olten,</b> installation de bains dans l'appartement du chef de district . . . . .	2 108	—	—	—	2 108	—	243	45		
62	<b>Double voie Olten-Bienne,</b> tronçon Soleure-gare principale-Soleure-ouest, travaux de parachèvement . . . . .	312 460	75	10 604	95	301 855	80	267 643	25	9 316	60
	Recettes 300 fr. 10.										
63	<b>Nebikon-Wauwil et Sempach-Rothenburg,</b> installation du block-système . . . . .	37 559	68	800	—	36 759	68	378	60		
64	<b>Double voie Emmenbrücke-Sentimatt</b> . . . . .	1 777 500	56	85 149	25	1 692 351	31	306 315	72	82 812	55
	Recettes 5642 fr. 55.										
65	<b>Gare d'Aarau,</b> installation d'une sorbetière au buffet . . . .	3 616	50	—	—	3 616	50	12	30		
66	<b>Station d'Affoltern a. A.,</b> nouveaux guichets . . . . .	2 698	60	—	—	2 698	60	1 874	55		
67	<b>Station de Gisikon-Root,</b> prolongement de la voie en cul-de-sac n° 6 . . . . .	12 904	15	500	—	12 404	15	1 567	45		
	Recettes 9 fr. 50.										
68	<b>Gare de Lucerne,</b>										
	a. Transformation des bureaux dans le bâtiment de service de la Zentralstrasse . . . . .	6 896	45	900	—	5 996	45	15 087	55		
	b. Conduites électriques pour alimenter les appareils de la cuisine du buffet. . . . .	4 583	45	—	—	4 583	45	630	50		
	c. Construction d'un magasin à sel sur le quai IV . . . . .	9 035	35	3 000	—	6 035	35	959	55		
	d. Construction d'un hangar pour remiser les câbles . . .	5 015	60	100	—	4 915	60	145	55		
69	<b>Station d'Emmenmatt,</b> extension des voies à l'occasion de l'établissement de voies de raccordement aux magasins de la Direction fédérale des constructions . . . . .	38 915	40	—	—	38 915	40	16 063	—		
	Recettes 180 fr. 30.										
70	<b>Gare d'Arth-Goldau,</b> installation d'un chariot de grue à moteur dans le hangar des ponts II . . . . .	8 776	—	—	—	8 776	—	114	50		
71	<b>Station de Wassen,</b> amélioration des voies . . . . .	21 285	20	—	—	21 285	20	440	70		
72	<b>Station de Göschenen,</b> rachat des installations fixes du buffet .	2 580	45	—	—	2 580	45				
73	<b>Göschenen-Airolo,</b> station de bloc intermédiaire dans le tunnel du Gothard . . . . .	176 927	78	—	—	176 927	78	14 012	25		
	Recettes 48 fr.										
74	<b>Castione-Bellinzzone,</b> remplacement du pont sur la Moësa . .	138 491	80	18 500	—	119 991	80	25 037	90		
	Recettes 12 fr. 65.										
75	<b>Gare de Bellinzzone,</b> aménagement de la voie A 21 en voie de garage . . . . .	2 365	60	—	—	2 365	60	553	25		
76	<b>Station de Melide,</b> transformation de la tête sud . . . . .	36 225	80	2 800	—	33 425	80	18 779	30		
77	<b>Complètement de voies et d'appareils de protection</b> à la station de Hochdorf et à la station de garde de Waldibrücke . . .	10 305	60	800	—	9 505	60				
78	<b>Pose de dispositifs de calage des lames aux aiguilles manœuvrées à la main</b> dans les gares de Bâle CFF, Soleure-g. p., Aarau et dans les stations d'Olten-Hammer et Brunnen . . . . .	19 547	90	540	—	19 007	90	225	35		

## Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N°	II <sup>e</sup> arrondissement.	Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
79	Clôtures barrières et amélioration de passages à niveau à la station de Worb et sur les tronçons de Lucerne-Horw et Cham-Steinhausen . . . . .	13 567	45	3 300	—	10 267	45	1 092	75		
	Participation du canton et de la ville de Lucerne 5875 fr.										
80	Pavage et asphaltage dans la gare de Locarno et dans les stations de Lausen, Aarbourg, Nottwil, Beromünster et Baar . .	47 640	25	—	—	47 640	25	422	35		
81	Ponts à bascule à la gare de Langenthal et aux stations de Kolliken et Schwyz-Seewen . . . . .	35 541	35	8 000	—	27 541	35	1 610	15		
82	Amélioration de l'éclairage et des installations électriques de la gare d'Erstfeld, des stations de Baldegg, Hochdorf, Rotkreuz, Sihlbrugg, Escholzmat, Alpnachstad, Melide et de diverses maisons de garde . . . . .	19 314	40	5 000	—	14 314	40	1 091	95		
83	Eclairage électrique de signaux et d'aiguilles à la gare d'Erstfeld	10 307	95	—	—	10 307	95				
84	Téléphones de lignes, télégraphes et installation de sonneries dans les gares de Herzogenbuchsee, Langenthal, Zofingue, Lucerne et la station de Rotkreuz . . . . .	19 789	60	2 500	—	17 289	60	283	05		
85	Construction de dépendances et d'abris pour les appareils d'enclenchement dans les gares de Bâle CFF, Liestal, Aarau, Lucerne, Arth-Goldau, dans les stations de Brittnau, Bowil, Hergiswil, San Nazzaro et amélioration de maisons de garde des tronçons Olten-Lucerne et Lavorgo-Giornico . . . .	29 160	25	5 050	—	24 110	25	6 042	70		
86	Alimentation d'eau, canalisations et assainissements de la gare d'Olten et de la station de Beinwil . . . . .	3 829	30	—	—	3 829	30				
87	Reboisements de forêts du chemin de fer . . . . .	9 370	35	—	—	9 370	35				
88	Ouvrages de protection contre les avalanches, les chutes de pierres et les dévastations de torrents,										
	a. Bowil-Signau, Gropbach . . . . .	3 127	10	—	—	3 127	10	17	65		
	Participation de la Confédération et du canton de Berne 1706 fr. 65.										
	b. Langnau, Ilfis (complément) . . . . .	—	3 219	95	—	—	3 219	95			
	Participation de la Confédération et du canton de Berne.										
	c. Gümligen-Lucerne, Ilfis (complément) . . . . .	—	1 894	55	—	—	1 894	55			
	Participation de la Confédération et du canton de Berne.										
	d. Entlebuch-Wolhusen, Emme (complément) . . . . .	—	161	95	—	—	161	95			
	Participation du canton de Lucerne.										
	e. Wolhusen-Malters, Emme (complément) . . . . .	—	1 705	65	—	—	1 705	65			
	Participation de la Confédération et du canton de Lucerne.										
	f. Wolhusen-Malters, Emme, km 77,240 . . . . .	2 755	—	—	—	2 755	—	262	95		
	Participation de la Confédération et du canton de Lucerne 4527 fr.										
	g. Biasca-Osogna . . . . .	5 282	85	—	—	5 282	85				
	Recettes 621 fr. 70.										
89	Contribution à des corrections de rivières, de torrents et à des travaux de protection à flanc de coteaux,										
	Leugenen, Mett-Pieterlen . . . . .	1 210	10	—	—	1 210	10				
	Dünnern, Soleure-Olten . . . . .	4 640	75	—	—	4 640	75				
	Dürnbach, Bowil . . . . .	637	50	—	—	637	50				
	Nieder- et Obermattgraben, Signau . . . . .	550	—	—	—	550	—				
	Emme, Rohrbachbrücke-Zinggenbrücke . . . . .	159	10	—	—	159	10				
	Rümlig et Emme, Malters . . . . .	1 507	50	—	—	1 507	50				
	Schluchenbach, Hergiswil . . . . .	140	—	—	—	140	—				
	Feldbach, Hergiswil . . . . .	159	—	—	—	159	—				
	Steinibach, Hergiswil . . . . .	198	40	—	—	198	40				
	Mühlebach, Hergiswil . . . . .	218	50	—	—	218	50				
	Grande Schliere, Alpnach . . . . .	58 109	65	—	—	58 109	65				
	Lauibach, Giswil . . . . .	177	—	—	—	177	—				

## Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N°		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	<b>II<sup>e</sup> arrondissement.</b>										
	<b>Recettes diverses.</b>										
	Glisibach, Brienz . . . . .	1 287	85	—	—	1 287	85				
	Gründelisbach, Schwyz . . . . .	436	50	—	—	436	50				
	Tre Cappelles, Ambri-Piotta . . . . .	2 550	—	—	—	2 550	—				
	Tessin, Cresciano-Lodrino-Molena . . . . .	10 430	60	—	—	10 430	60				
	Tessin, Claro . . . . .	25 457	90	—	—	25 457	90				
	Tessin, Bellinzzone . . . . .	20 732	80	—	—	20 732	80				
	Riale Daro, Bellinzzone . . . . .	324	70	—	—	324	70				
	Piano di Magadino, Bellinzzone . . . . .	38 615	50	—	—	38 615	50				
	Riale Pianturino, Cadenazzo . . . . .	2 656	80	—	—	2 656	80				
	Torrente Trodo, Quartino . . . . .	1 714	85	—	—	1 714	85				
	Val della Pesta, Reazzino . . . . .	1 209	—	—	—	1 209	—				
	Riale Pentima, Gordola . . . . .	812	10	—	—	812	10				
	Romagna et Fregera, Locarno . . . . .	233	40	—	—	233	40				
90	Acquisitions de terrains en vue d'extensions futures à Bâle et à Giubiasco . . . . .	72 833	60	—	—	72 833	60				
91	Gare de Bâle CFF,										
	a. Nouvelle gare de triage, déplacement de la ligne principale (complément) . . . . .	—	24 310 35	—	—	—	24 310 35	—	5 966 20		
	b. Démolition du monte-charge de l'entrepôt à fruits . . . . .	—	—	5 000	—	—	5 000	—	—		
	c. Démolition d'une partie du château d'eau au dépôt CFF . . . . .	—	—	6 000	—	—	6 000	—	—		
92	Gare de Berthoud, extension des voies (complément) . . . . .	—	380	—	—	—	380	—	—		
93	Station de Dulliken, participation de la commune aux frais d'extension des voies (complément) . . . . .	—	15 000	—	—	—	15 000	—	—		
94	Station d'Emmenbrücke, participation de la Confédération aux frais d'établissement du passage inférieur de la route du Seetal (complément) . . . . .	—	1 361 80	—	—	—	1 361 80	—	—		
95	Station de Suhr, démolition d'une grue hydraulique . . . . .	—	—	1 700	—	—	1 700	—	—		
96	Station d'Entlebuch, démolition du pont à bascule . . . . .	—	—	4 000	—	—	4 000	—	—		
97	Gare de Lucerne, démolition d'un hangar sur la propriété Moosmatt . . . . .	—	—	2 450	—	—	2 450	—	—		
98	Gare de Locarno, démolition de la plaque tournante . . . . .	—	—	3 000	—	—	3 000	—	—		
99	Démolition de tronçons de voies et d'aiguilles à Bâle et Schweizerhalle . . . . .	—	—	12 720	—	—	12 720	—	—		
100	Démolition de guérites . . . . .	—	—	2 300	—	—	2 300	—	—		
101	Diverses gares et stations, quote-part d'amortissement sur des installations louées à des tiers . . . . .	—	—	77 880 40	—	—	77 880 40	—	—		
102	Ventes de terrains à Bâle, Sissach, Hägendorf, Wangen a. A., Selzach, Bettlach, Aarbourg, Egolzwil, Nebikon, Sempach, Neuenkirch, Wohlenschwil, Emmen, Muri, Birmensdorf, Mettmensstetten, Knonau, Oberrieden, Zoug, Walchwil, Konolfingen, Lauperswil, Trubschachen, Escholzmatt, Entlebuch, Wolhusen, Littau, Horw, Alpnach, Brienz, Arth, Flüelen, Prato, Bellinzzone, Giubiasco, Lugano, Balerna, Minusio et Muralto . . . . .	—	—	52 509 80	—	—	52 509 80	—	—		
	<b>IV. Mobilier et ustensiles.</b>										
103	Pour l'administration générale . . . . .	245	—	—	—	245	—				
104	Pour l'entretien et la surveillance de la voie . . . . .	39 311	90	14 720	—	24 591	90				
105	Pour le service des gares et des trains . . . . .	66 816	10	—	—	66 816	10				
106	Pour le service de la traction, y compris les ateliers de dépôt . . . . .	6 794	55	232	—	6 562	55				
	<b>Total II<sup>e</sup> arrondissement</b>	<b>3 208 279</b>	<b>87</b>	<b>330 706</b>	<b>40</b>	<b>2 877 573</b>	<b>47</b>	<b>682 866</b>	<b>52</b>	<b>92 129</b>	<b>15</b>

## Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N°	III <sup>e</sup> arrondissement.	Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	<b>I. Frais généraux et II. Etablissement de la ligne et installations fixes.</b>										
107	Gare de Baden, réunion des bureaux de la recette aux voyageurs et du service des bagages . . . . .	9 229	95	1 500	—	7 729	95	6 611	65		
108	Gare de Zürich,										
	a. Développement des faisceaux de manœuvres R et Q . . . . .	137 919	40	97 419	—	40 500	40	51 651	10	92 705	10
	b. Agrandissement de l'emplacement réservé au service des bagages dans le bâtiment aux voyageurs . . . . .	2 132	65	500	—	1 632	65	8 433	85		
	c. Transformation des bureaux vacants de la poste et du télégraphe dans le bâtiment aux voyageurs. . . . .	42 975	05	10 000	—	32 975	05	52 573	45		
	d. Construction d'une voie entre les faisceaux A I et B . . . . .	16 270	45	261	—	16 009	45	13 984	10		
	e. Construction d'un troisième réservoir à huile dans la remise aux locomotives F . . . . .	3 090	60	3 000	—	90	60				
	f. Renforcement de la voie de fosse pour le montage des essieux dans la remise aux locomotives F . . . . .	4 537	75	2 100	—	2 437	75	640	30		
	g. Complètement de l'installation d'enclenchement de la gare aux voyageurs . . . . .	41 091	40	—	—	41 091	40	2 425	25		
	h. Transformations dans la cave du buffet de II <sup>e</sup> classe . . . . .	11 527	75	—	—	11 527	75	8 344	35		
	i. Transparents pour le bagage à main . . . . .	2 336	95	—	—	2 336	95				
	k. Installation de haut-parleurs dans les nouveaux locaux du buffet et dans la salle d'attente de II <sup>e</sup> classe . . . . .	2 107	65	—	—	2 107	65				
109	Station de Zurich-Wollishofen, nouvelle bordure de quai et complètement de l'installation de sécurité . . . . .	43 097	35	—	—	43 097	35	15 072	55		
110	Gare de Thalwil, installation d'un monte-charges dans la halle aux marchandises. . . . .	3 560	—	—	—	3 560	—				
111	Gare de Wädenswil,										
	a. Amélioration des installations de débord . . . . .	12 807	65	25 400	—	12 592	35	9 444	40		
	Participation du canton de Zurich 25 214 fr. 80; dont 16 661 fr. 55 à construction/exploitation.										
	b. Installation du téléphone automatique . . . . .	11 947	90	—	—	11 947	90	690	60		
112	Double voie Pfäffikon-Lachen,										
	a. Transformation du passage inférieur au km 36,693 pour la double voie . . . . .	13 913	45	—	—	13 913	45	785	05		
	b. Transformation du pont sur le Mühlebach pour la double voie. . . . .	18 600	10	210	—	18 390	10	24 066	50		
113	Gare de Buchs (St-G.), travaux d'amélioration pour la douane allemande . . . . .	2 914	35	—	—	2 914	35	457	70		
114	Gare de Rorschach,										
	a. Agrandissement de la remise aux locomotives . . . . .	19 766	05	3 049	65	16 716	40	2 497	80		
	b. Approfondissement des fosses de revision dans la remise aux locomotives . . . . .	3 312	25	—	—	3 312	25	642	45		
115	Gare de Romanshorn, accroissement du nombre des appuis intermédiaires dans l'entrepôt . . . . .	8 265	40	—	—	8 265	40	316	—		
116	Gare de Wil, prolongement du quai aux marchandises . . . . .	5 202	20	—	—	5 202	20	239	—		
117	Gare de Rapperswil, amélioration des toilettes et agrandissement du buffet d'été. . . . .	15 784	85	—	—	15 784	85	6 758	20		
118	Station de Zurich-Seebach, canalisation pour le bâtiment aux voyageurs . . . . .	5 025	85	—	—	5 025	85	214	—		
119	Transfert de la station de Niederweningen à Murzeln . . . . .	211 081	08	109 395	—	101 686	08	41 604	95	109 149	35
	Participations de la Confédération, du canton de Zurich et de communes 182 000 fr.										
120	Ossingen-Stammheim, renforcement du pont de la ligne Oberneunforn-Gysenhard . . . . .	16 381	50	2 240	—	14 141	50	3 691	80		
	Participations de cantons 24 000 fr.										
121	Installation du block-système,										
	a. Küsnacht-Uetikon . . . . .	59 546	25	3 700	—	55 846	25	776	40		
	b. Wallisellen-Dübendorf . . . . .	12 731	55	810	—	11 921	55	23	90		
122	Installations à courant faible en rapport avec l'usine de l'Ettel et l'électrification de la ligne du Sud-Est suisse . . . . .	6 508	40	—	—	6 508	40				



## Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N°		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
III <sup>e</sup> arrondissement.											
123	Compléments de voies et d'appareils de protection aux gares de Baden, Schlieren, Ziegelbrücke, Buchs (St.-G.), Winterthour, aux stations de Zch.-Wiedikon, Zch.-Wollishofen, Rümlang, Kloten, Andelfingen, Oberriet et pose de redresseurs secs pour la charge en tampon des batteries d'accumulateurs dans diverses gares et stations. . . . .	29 841	25	3 050	—	26 791	25	795	40		
124	Pose de dispositifs de calage des lames aux aiguilles manœuvrées à la main dans diverses gares et stations . . . . .	16 277	25	1 300	—	14 977	25	168	60		
125	Clôtures, barrières et amélioration de passages à niveau sur les tronçons Sargans-Bad Ragaz, Rorschach-Goldach, Winterthour-Hettlingen, Thalheim-Ossingen et Kesswil-Uttwil .	22 869	65	4 250	—	18 619	65	326	—		
126	Pavage et asphaltage dans les gares de Glaris, Frauenfeld et dans les stations de Zurich-Tiefenbrunnen, Netstal et Marthalen . . . . .	26 858	10	—	—	26 858	10	6 105	15		
127	Pont à bascule à la gare de Winterthour . . . . .	17 051	45	—	—	17 051	45	1 067	60		
128	Amélioration de l'éclairage et des installations électriques des gares de Turgi, Baden, Zurich, Coire, Wil, Gossau, Frauenfeld, Romanshorn, des stations d'Effingen, Zch.-Enge, Uetikon, Uzwil, Bütschwil, Thalheim-Altikon, Zch.-Seebach, Oberglatt, Altenburg-Rheinau, Zurzach, Eitzgen, Sulz et sur le tronçon Rapperswil-Rüti (Zch.) . . . . .	16 940	80	100	—	16 840	80	107	15		
129	Eclairage électrique de signaux et d'aiguilles des stations d'Erlenbach et Herrliberg . . . . .	4 381	45	—	—	4 381	45	75	60		
130	Téléphones de lignes, télégraphes et installation de sonneries dans les gares de Zurich, Winterthour, St-Gall et sur le tronçon Effingen-Augst . . . . .	38 217	25	3 500	—	34 717	25	1 331	65		
131	Construction de dépendances et d'abris pour les appareils d'enclenchement dans les gares de Winterthour, Frauenfeld et dans les stations de Zollikon, Küsnacht (Zch.), St-Gall-Bruggen, Rorschach-Port et Oberglatt . . . . .	16 971	80	—	—	16 971	80	4 520	60		
132	Alimentation d'eau, canalisations et assainissements aux gares de Zurich, Buchs (St.-G.) et à la station de Hinwil . . . . . Participations de tiers 1844 fr. 85, autres recettes 313 fr. 85.	18 075	55	—	—	18 075	55	1 355	75		
133	Corrections de rivières, de torrents et travaux de protection à flanc de coteaux, Rorschach-Goldach, Rietbach . . . . .	16 000	—	—	—	16 000	—	—	—		
134	Acquisition de terrains en vue d'extension future à Kaltenbach (Th.) . . . . .	4 828	80	—	—	4 828	80				
135	Travaux de chômage (contribution des CFF), a. Rüschlikon-Thalwil, suppression du passage à niveau de Marbach. . . . . b. Brougg, passage inférieur de l'Aarauer-Strasse (extourne)	35 000	—	—	—	35 000	—	—	5 084	—	
Recettes diverses.											
136	Gare de Zurich, participation d'un tiers aux frais d'établissement d'une voie de raccordement . . . . .	—	500	—	—	—	500	—	—		
137	Gare de Romanshorn, suppression d'une aiguille . . . . .	—	—	8 000	—	—	8 000	—	—		
138	Démolition de maisons de garde, de guérites et de hangars .	—	—	7 545	—	—	7 545	—	—		
139	Démolition de ponts à bascule et de grues . . . . .	—	—	4 500	—	—	4 500	—	—		
140	Suppression de barrières . . . . .	—	—	1 000	—	—	1 000	—	—		
141	Diverses gares et stations, quote-part d'amortissement sur des installations louées à des tiers . . . . .	—	—	38 527	55	—	38 527	55	—		

## Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N°		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	<b>III<sup>e</sup> arrondissement.</b>										
142	Concession de droits à bâtir dans les communes de Horgen, Wangen (Schw.), Jona, Wattwil, Sirmach et Neuhausen .	—	2 250	—	—	—	2 250				
143	Ventes de terrains, à Windisch, Brougg (Arg.), Zurich, Kilchberg (Zch.), Wädenswil, Zollikon, Meilen, Rapperswil, Uznach, Schänis, Glaris, Hinwil, Wald, Lindau, Elsau, Gunterhausen, Mörschwil, Thal, St-Margrethen, Altstätten (St-G.), Rickenbach (St-G.), Kirchberg (St-G.), Lütisburg, Bütschwil, Oteraach, Steinach, Horn, Unterstammheim, Hemishofen, Hettlingen, Kleinandelfingen, Zurich-Seebach, Eglisau, Jestetten, Unterschlatt, Kreuzlingen, Kesswil, Uttwil, Koblenz, Eetzgen und Laufenburg . . . . .	—	—	188 427	25	—	188 427	25			
	<b>IV. Mobilier et ustensiles.</b>										
144	Pour l'administration générale . . . . .	2 189	75	—	—	2 189	75				
145	Pour l'entretien et la surveillance de la voie . . . . .	45 998	20	23 026	—	22 972	20				
146	Pour le service des gares et des trains . . . . .	33 084	60	1 069	30	32 015	30				
147	Pour le service de la traction, y compris les ateliers de dépôt	9 057	85	1 431	—	7 626	85				
	<b>Total III<sup>e</sup> arrondissement</b>	1 094 559	53	545 310	75	549 248	78	262 714	85	201 854	45

## Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N°		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Compte d'exploitation de l'économat et des usines électriques		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	<b>Dépenses pour entreprises accessoires.</b>										
148	<b>1. Economat.</b>										
	a. Transfert du capital d'établissement du «Compte de construction des services auxiliaires» au compte des «Dépenses pour entreprises accessoires». . . . .	644 004	42	—	—	644 004	42				
	b. Transfert du compte «Capital amorti» au compte «Dépenses pour entreprises accessoires». Montant à valoir sur l'amortissement légal de 1902 à 1939. . . . .	—	—	33 948	60	—	33 948	60			
	c. Incorporation de l'installation téléphonique du Spiesshof dans le réseau CFF de la gare de Bâle et aménagement de cabines téléphoniques. . . . .	21 502	60	—	—	21 502	60				
	d. Machines comptables auxiliaires . . . . .	1 800	—	—	—	1 800	—				
	e. Amortissement ordinaire sur les ouvrages et les installations	—	—	12 880	10	—	12 880	10			
	f. Amortissement de soldes de valeurs comptables . . . .	—	—	1) 2 331	96	—	2 331	96			
	<b>Total pour l'économat</b>	667 307	02	49 160	66	618 146	36				
	1) 1916 fr. 96 à la charge du compte d'exploitation de l'économat et 415 fr. valeur du vieux matériel d'installations supprimées.										
	<b>2. Usines, lignes de transport et sous-stations.</b>										
149	<b>Groupe d'usines Amsteg-Ritom-Göschenen,</b>										
	a. Amsteg, travaux de protection contre les avalanches, reboisements et complètement de l'inventaire,	3 276	90	—	—	3 276	90				
	b. Usine auxiliaire de Göschenen, amortissements . . . .	—	—	5 713	—	5 713	—				
	c. Ritom, construction d'un pont sur le Fossbach . . . .	2 914	30	1 000	—	1 914	30	769	20		
	vente de terrain . . . . .	—	—	476	—	476	—				
	d. Amortissements d'installations supprimées à Amsteg et à Ritom et report de la valeur de matériel. . . . .	—	—	9 052	40	—	9 052	40			
150	<b>Groupe d'usines Vernayaz-Barberine-Trient-Massaboden,</b>										
	a. Vernayaz, vente de terrain . . . . .	—	—	500	—	500	—				
	b. Amortissements d'installations supprimées à Vernayaz et à Massaboden et report de la valeur de matériel . .	—	—	23 101	20	—	23 101	20			
151	<b>Lignes de transport, Vernayaz-Granges-Massaboden, vente de terrain . . . . .</b>	—	—	2 407	10	—	2 407	10			
152	<b>Sous-stations, améliorations, complètement des installations, amortissements d'installations supprimées et report de la valeur de matériel:</b>										
	a. Steinen . . . . .	19 093	05	2 620	—	16 473	05				
	b. Emmenbrücke . . . . .	1 332	80	11 789	—	10 456	20				
	c. Olten . . . . .	19 754	85	17 209	—	2 545	85				
	d. Berthoud . . . . .	1 360	10	134	80	1 225	30				
	e. Seebach . . . . .	8 216	60	2 403	20	5 813	40				
	f. Puidoux . . . . .	7 972	75	13 638	—	5 665	25	1 595	—		
	g. Bussigny . . . . .	297	20	—	—	297	20				
	h. Sargans . . . . .	334	70	—	—	334	70				
	i. Bienne . . . . .	1 557	50	—	—	1 557	50				
	k. Wattwil . . . . .	10 524	25	—	—	10 524	25				
	l. Grûze . . . . .	334	70	52	20	282	50				
	m. Neuchâtel . . . . .	—	—	88	70	88	70				
	n. Station de couplage de Rathausen. . . . .	58 333	—	—	—	58 333	—				

## Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N°		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Compte d'exploitation des usines électriques et des ateliers		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	<b>Dépenses pour entreprises accessoires.</b>										
153	<b>Amortissements ordinaires sur les ouvrages et les installations,</b>	—	—	1 067 360	60	—	1 067 360	60			
	a. Groupe d'usines Amsteg-Ritom-Göschenen . . . . .	—	—	359 570	10	—	359 570	10			
	b. Groupe d'usines Vernayaz-Barberine-Trient-Massaboden . . . . .	—	—	328 193	—	—	328 193	—			
	c. Lignes de transport . . . . .	—	—	180 600	35	—	180 600	35			
	d. Sous-stations. . . . .	—	—	198 997	15	—	198 997	15			
	<b>Total installation de la traction électrique, usines, lignes de transport et sous-stations . . . . .</b>	135 302	70	1 157 545	20	—	1 022 242	50	2 364	20	
	(Installation de la traction électrique, établissement de la ligne, v. page 38.)										
	<sup>1)</sup> 1 067 360 fr. 60 amortissement ordinaire et 68 907 fr. 10 amortissement de soldes de valeurs comptables à la charge du compte d'exploitation des usines, ainsi que 21 277 fr. 50 valeur du vieux matériel d'installations supprimées.										
	<b>3. Ateliers.</b>										
154	<b>Atelier d'Yverdon,</b>										
	a. Installation de lavage des locomotives . . . . .	39 193	15	—	—	39 193	15	8 083	40		
	b. Surélévation d'un hangar à bois. . . . .	4 523	95	—	—	4 523	95	3 073	85		
155	<b>Ateliers de Bienne, transformations à l'atelier de réparation des wagons et à l'atelier de peinture. . . . .</b>	9 300	35	—	—	9 300	35	10 089	40		
156	<b>Ateliers d'Olten,</b>										
	a. Poste sanitaire de défense aérienne . . . . .	9 665	10	—	—	9 665	10	7 671	60		
	b. Câble pour réseau de courant triphasé 500 volts . . . . .	11 919	—	—	—	11 919	—	5 402	35		
157	<b>Ateliers de Bellinzone, pont roulant avec voie de roulement pour la division générale. . . . .</b>	8 855	30	—	—	8 855	30	201	70		
158	<b>Ateliers de Zurich,</b>										
	a. Magasin de vieux matériel avec cave . . . . .	38 140	50	—	—	38 140	50	534	90		
	b. Prolongement du chariot transbordeur dans l'atelier des locomotives . . . . .	14 819	40	—	—	14 819	40	12 982	30		
159	<b>Acquisition d'installations et de machines,</b>										
	a. Ateliers d'Yverdon . . . . .	27 341	65	—	—	27 341	65				
	b. » de Bienne . . . . .	7 390	15	—	—	7 390	15				
	c. » d'Olten . . . . .	47 832	65	—	—	47 832	65				
	d. » de Bellinzone. . . . .	34 154	75	—	—	34 154	75				
	e. » de Zurich . . . . .	54 993	90	—	—	54 993	90				
	f. » de Coire. . . . .	2 000	—	—	—	2 000	—				
160	<b>Amortissements ordinaires sur les ouvrages et les installations,</b>	—	—	553 705	90	—	553 705	90			
	a. Ateliers d'Yverdon . . . . .	—	—	87 881	10	—	87 881	10			
	b. » de Bienne . . . . .	—	—	37 862	75	—	37 862	75			
	c. » d'Olten . . . . .	—	—	118 506	95	—	118 506	95			
	d. » de Bellinzone . . . . .	—	—	100 903	60	—	100 903	60			
	e. » de Zurich . . . . .	—	—	197 645	95	—	197 645	95			
	f. » de Coire. . . . .	—	—	10 905	55	—	10 905	55			
161	<b>Amortissements de soldes de valeurs comptables,</b>	—	—	228 152	10	—	228 152	10			
	a. Ateliers d'Yverdon . . . . .	—	—	47 798	60	—	47 798	60			
	b. » de Bienne . . . . .	—	—	10 643	50	—	10 643	50			
	c. » d'Olten . . . . .	—	—	79 192	05	—	79 192	05			
	d. » de Bellinzone . . . . .	—	—	43 783	50	—	43 783	50			
	e. » de Zurich . . . . .	—	—	33 300	50	—	33 300	50			
	f. » de Coire. . . . .	—	—	13 433	95	—	13 433	95			
162	<b>Soldes de valeurs comptables mis à la charge d'autres services,</b>										
	a. Bienne . . . . .	—	—	180	—	—	180	—			
	b. Zurich . . . . .	—	—	1 663	70	—	1 663	70			
	c. Coire . . . . .	—	—	3 400	—	—	3 400	—			
	<b>Total pour les ateliers</b>	310 129	85	787 101	70	—	476 971	85	48 039	50	

## Spécification des ouvrages achevés en 1939.

N°		Augmentation		Diminution		Dépenses nettes de construction		Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation		Dépenses à amortir	
		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	<b>Dépenses pour entreprises accessoires.</b>										
163	<b>4. Navigation sur le lac de Constance,</b>										
	a. Amortissement ordinaire sur les ouvrages et les installations . . . . .	—	—	1) 112 059 65	—	112 059 65	—				
	b. Soldes de valeurs comptables mis à la charge du service de la traction III <sup>e</sup> arrondissement . . . . .	—	—	188 50	—	188 50	—				
	c. Amortissement extraordinaire sur les ouvrages et les installations . . . . .	—	—	2) 1 000 000	—	1 000 000	—				
	<b>Total pour la navigation sur le lac de Constance</b>	—	—	1 112 248 15	—	1 112 248 15	—				
	<sup>1)</sup> A la charge du compte d'exploitation du service des bateaux sur le lac de Constance.										
	<sup>2)</sup> A la charge du compte de profits et pertes.										
	<b>Récapitulation.</b>										
	<b>Compte de construction.</b>										
	Installation de la traction électrique . . . . .	379 382 80		61 018 70		318 364 10		44 762 45		13 356 —	
	Direction générale. . . . .	12 518 643 70		1 772 500 70		10 746 143 —		—		289 080 70	
	I <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	978 780 98		889 319 83		89 461 15		92 777 55		693 158 65	
	II <sup>e</sup> » . . . . .	3 208 279 87		330 706 40		2 877 573 47		682 866 52		92 129 15	
	III <sup>e</sup> » . . . . .	1 094 559 53		545 310 75		549 248 78		262 714 85		201 854 45	
	<b>Total compte de construction</b>	18 179 646 88		3 598 856 38		14 580 790 50		1 083 121 37		1 289 578 95	
	<b>Service auxiliaire.</b>										
	Economat . . . . .	— 644 004 42		—		— 644 004 42					
	<b>Dépenses pour entreprises accessoires.</b>										
	Economat . . . . .	667 307 02		49 160 66		618 146 36					
	Usines électriques, lignes de transport et sous-stations . . .	135 302 70		1 157 545 20		— 1 022 242 50		2 364 20			
	Ateliers . . . . .	310 129 85		787 101 70		— 476 971 85		48 039 50			
	Navigation sur le lac de Constance. . . . .	—		1 112 248 15		— 1 112 248 15					
	<b>Total pour entreprises accessoires</b>	1 112 739 57		3 106 055 71		— 1 993 316 14		50 403 70			
	<b>Total général</b>	18 648 382 03		6 704 912 09		11 943 469 94		1 133 525 07		1 289 578 95	



## Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1939.

	Dépenses nettes de construction		Construction/exploitation et compte d'exploitation des entreprises access.		Dépenses à amortir		Total	
	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>Etablissement de la ligne.</b>								
Situation à fin 1938 . . . . .	43 709 816	94	2 711 582	27	2 460 274	—	48 881 673	21
Dépenses nettes de l'année 1939 . . . . .	18 460 111	30	1 727 951	87	2 071 732	75	22 259 795	92
<b>Ensemble</b>	<b>62 169 928</b>	<b>24</b>	<b>4 439 534</b>	<b>14</b>	<b>4 532 006</b>	<b>75</b>	<b>71 141 469</b>	<b>13</b>
à déduire: ouvrages achevés en 1939 . . . . .	13 936 786	08	*) 1 380 168	47	1 289 578	95	16 606 533	50
<b>Situation à fin 1939</b>	<b>48 233 142</b>	<b>16</b>	<b>3 059 365</b>	<b>67</b>	<b>3 242 427</b>	<b>80</b>	<b>54 534 935</b>	<b>63</b>
*) Amortissements à la charge du compte construction/exploitation . . . . . fr. 297 047.10 Dépenses effectives à la charge du compte construction/exploitation (voir page 51) . . . . . " 1 083 121.37								
<b>Dépenses pour entreprises accessoires.</b>								
Situation à fin 1938 . . . . .	2 463 643	05	321 508	20	—	—	2 785 151	25
Dépenses nettes de l'année 1939 . . . . .	— 1 694 066	99	68 840	85	—	—	— 1 625 226	14
<b>Ensemble</b>	<b>769 576</b>	<b>06</b>	<b>390 349</b>	<b>05</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1 159 925</b>	<b>11</b>
à déduire: ouvrages achevés en 1939 . . . . .	— 1 993 316	14	†) 50 403	70	—	—	— 1 942 912	44
<b>Situation à fin 1939</b>	<b>2 762 892</b>	<b>20</b>	<b>339 945</b>	<b>35</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3 102 837</b>	<b>55</b>
<b>Total</b>	<b>50 996 034</b>	<b>36</b>	<b>3 399 311</b>	<b>02</b>	<b>3 242 427</b>	<b>80</b>	<b>57 637 773</b>	<b>18</b>
†) Voir page 51.								
<b>Récapitulation.</b>								
<b>A. Construction de nouvelles lignes.</b>								
Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et des Eaux-Vives . . . . .	2 882 796	15	—	—	—	—	2 882 796	15
<b>B. Travaux neufs et de parachèvement des lignes en exploitation.</b>								
Installation de la traction électrique . . . . .	122 332	63	12 447	40	—	—	134 780	03
Direction générale . . . . .	12 666 545	—	—	—	—	—	12 666 545	—
I <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	30 133 603	68	2 213 190	85	2 710 884	75	35 057 679	28
II <sup>e</sup> arrondissement . . . . .	1 334 871	70	685 836	07	510 526	05	2 531 233	82
III <sup>e</sup> arrondissement . . . . .	1 092 993	—	147 891	35	21 017	—	1 261 901	35
<b>Total construction du chemin de fer</b>	<b>48 233 142</b>	<b>16</b>	<b>3 059 365</b>	<b>67</b>	<b>3 242 427</b>	<b>80</b>	<b>54 534 935</b>	<b>63</b>
<b>Dépenses pour entreprises accessoires.</b>								
Economat . . . . .	39 284	70	88	60	—	—	39 373	30
Usines électriques . . . . .	2 662 021	35	331 331	45	—	—	2 993 352	80
Ateliers . . . . .	61 586	15	8 525	30	—	—	70 111	45
<b>Total pour entreprises accessoires</b>	<b>2 762 892</b>	<b>20</b>	<b>339 945</b>	<b>35</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>3 102 837</b>	<b>55</b>
<b>Total général, comme ci-dessus</b>	<b>50 996 034</b>	<b>36</b>	<b>3 399 311</b>	<b>02</b>	<b>3 242 427</b>	<b>80</b>	<b>57 637 773</b>	<b>18</b>

## Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1939.

N° du budget		Devis total	Budget de 1939	Dépenses de 1939		Dépenses totales à fin 1939	
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	<b>A. Construction de nouvelles lignes.</b>						
1	Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et des Eaux-Vives. . . . .	10 000 000	10 000	25 132	65	2 882 796	15
	<b>B. Travaux neufs et de parachèvement des lignes en exploitation.</b>						
	<b>Installation de la traction électrique.</b>						
2	Ligne de Brunig . . . . .	6 285 000					
	a. Ligne de contact. . . . .	—	230 000	4 778	05	4 778	05
	b. Etablissement du profil d'espace libre . . . . .	—	640 000	10 741	40	10 741	40
	c. Installations à courant faible . . . . .	—	260 000	11 293	30	11 293	30
	d. Signaux et installations de sécurité . . . . .	—	80 000	210	65	210	65
3	Lignes de contact, améliorations et travaux complémentaires sur les lignes électrifiées,						
	a. 1. I <sup>er</sup> arrondissement . . . . .		180 000				
	Palézieux-Lausanne-Genève . . . . .	22 000	—	14 267	50	14 267	50
	(Porté au compte de construction définitif en 1939 = 48 082 fr. 60; il a été comptabilisé 24 236 fr. 10 sur le compte construction/exploitation.)						
	b. II <sup>e</sup> arrondissement . . . . .		110 000				
	Erstfeld-Bellinzzone . . . . .	22 500	—	10 883	65	10 883	65
	Bellinzzone-Chiasco . . . . .	19 000	—	15 187	28	15 187	28
	Erstfeld-Lucerne . . . . .	41 500	10 000	619	70	619	70
	Lucerne-Olten-Bâle . . . . .	32 000	—	24 543	90	24 543	90
	(Porté au compte de construction définitif en 1939 = 11 494 fr. 80; il a été comptabilisé 1035 fr. 90 sur le compte construction/exploitation.)						
	c. III <sup>e</sup> arrondissement . . . . .		203 000				
	Arth-Goldau-Zurich et Zoug-Lucerne . . . . .	9 000	—	7 827	50	7 827	50
	Thalwil-Richterswil (Thalwil-Au) . . . . .	32 000	—	26 144	95	26 144	95
	Thalwil-Richterswil (Oberrieden-Horgen) . . . . .	6 200	—	5 522	80	5 522	80
	(Porté au compte de construction définitif en 1939 = 54 913 fr. 90; il a été comptabilisé 16 420 fr. 05 sur le compte construction/exploitation.)						
5	Imprévu . . . . .		15 000				
	Oerlikon-Seebach-Wettingen, pose de câbles. . . . .	5 400	—	2 759	35	2 759	35
	<b>Total pour l'installation de la traction électrique, établissement de la ligne . . . . .</b>					134 780	03
	<b>Répartition sur les comptes suivants:</b>						
	Travaux en cours d'exécution, installation de la traction électrique . . . . .					fr. 122 332.63	
	Dépenses de constructions à la charge du compte d'exploitation. . . . .					» 12 447.40	
	Dépenses à amortir . . . . .					» —	
	<b>Total</b> . . . . .					<u>fr. 134 780.03</u>	

## Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1939.

N° du budget		Devis total	Budget de 1939	Dépenses de 1939		Dépenses totales à fin 1939	
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	Direction générale.						
	III. Matériel roulant.						
6	3 fourgons automoteurs électriques RFe $\frac{4}{4}$ . . . . .	975 000	301 000	438 891	40	724 145	70
	16 fourgons automoteurs électriques pour la ligne du Brunig . .	6 075 000	1 186 000	1 132 800	—	1 132 800	—
	4 locomotives électriques Ae $\frac{4}{6}$ . . . . .	2 700 000	840 000	793 355	40	793 355	40
	3 locomotives électriques de manœuvre Ee $\frac{3}{3}$ . . . . .	675 000	210 000	303 127	80	303 127	80
	8 tracteurs électriques Te . . . . .	400 000	90 000	61 265	10	61 265	10
	(Porté au compte de construction définitif en 1939 = 197 961 fr. 05 pour 4 tracteurs.)						
7	40 voitures . . . . .	5 306 000	1 906 000	72 102	55	375 842	30
	(Porté au compte de construction définitif en 1939 = 4 176 885 fr. 70 pour 33 voitures.)						
	40 voitures . . . . .	5 448 000	1 600 000	1 554 412	25	1 554 412	25
	3 voitures pour la ligne du Brunig . . . . .	187 000	180 000	52 170	—	52 170	—
8	8 fourgons F <sup>4u</sup> . . . . .	755 000	220 000	213 696	10	213 696	10
	(Porté au compte de construction définitif en 1939 = 87 597 fr. 10 pour un fourgon.)						
	150 wagons à marchandises . . . . .	1 900 000	600 000	227 998	30	227 998	30
	(Porté au compte de construction définitif en 1939 = 1 306 733 fr. 35 pour 107 wagons à marchandises, 7 K <sup>3</sup> et 100 L <sup>6</sup> .)						
	400 wagons à marchandises . . . . .	4 900 000	—	4 382 472	80	4 382 472	80
9	12 ballastières à benne basculante . . . . .	384 000	180 000	8 659	35	110 539	35
	1 wagon de secours X <sup>d</sup> n° 99259. . . . .	60 000	160 000	4 101	40	4 101	40
10	Améliorations de matériel roulant,						
	Aménagement de wagons de service . . . . .	90 000	657 000	2 681	75	2 681	75
	Transformation de 2 voitures . . . . .	30 000		106	40	106	40
	Transformation de 10 voitures . . . . .	100 000		127	—	127	—
10	Equipement de véhicules automoteurs avec le frein électrique	140 550		36 845	35	36 845	35
(1938)	Acquisition de bogies pour wagons spéciaux . . . . .	34 000		10 190	90	16 229	90
	(Porté au compte de construction définitif en 1939 = 133 019 fr. 70.)						
11	1 wagon spécial pour le transport de véhicules pour voies étroites	78 000	—	—	—	20 610	—
(1937)							
8	4 locomotives électriques de manœuvre Ee $\frac{3}{3}$ . . . . .	1 000 000	—	282 600	—	282 600	—
(1940)	9 tracteurs électriques Te de 100 CV . . . . .	513 000	—	147 960	—	147 960	—
	6 tracteurs électriques Te de 350 CV . . . . .	771 000	—	226 800	—	226 800	—
	1 tracteur électrique pour la ligne du Brunig . . . . .	61 000	—	17 490	—	17 490	—
9	28 voitures . . . . .	3 790 000	—	948 164	35	948 164	35
(1940)							
10	8 fourgons . . . . .	728 000	—	188 400	—	188 400	—
(1940)	280 wagons à marchandises . . . . .	4 032 000	—	828 151	35	828 151	35
	Total III	.	.	.	.	12 652 092	60
	IV. Mobilier et ustensiles.						
19	Commutateur de réserve pour l'installation téléphonique . . . . .	7 500	7 500	880	—	880	—
22	Acquisition de cadres (containers) pour le transport des marchandises	20 000	30 000	13 572	40	13 572	40
	Total IV	.	.	.	.	14 452	40
	Total, Direction générale	.	.	.	.	12 666 545	—
	Répartition sur les comptes suivants:						
	Travaux en cours d'exécution, direction générale,						
	1. Matériel roulant. . . . . fr. 12 652 092.60						
	2. Mobilier et ustensiles . . . . . » 14 452.40						
	Total fr. 12 666 545.—						

## Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1939.

N° du budget		Devis total	Budget de 1939	Dépenses de 1939		Dépenses totales à fin 1939	
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	<b>1<sup>er</sup> arrondissement.</b>						
23	<b>Gare de Genève,</b>						
	a. Extension . . . . .	15 750 000	100 000	120 503	20	15 248 655	37
	b. Déplacement des voies principales le long des entrepôts de l'Etat et extension des voies de manœuvre. . . . .	830 000	300 000	759 103	65	856 024	90
25	<b>Gare de Neuchâtel, transformation et extension. . . . .</b>	12 077 200	450 000	390 807	44	11 370 914	16
27	<b>Déviation de la ligne entre la gare de Berne et la bifurcation de Wylerfeld, combinée avec l'établissement de deux doubles voies</b>	10 870 000	2 020 000	675 248	05	6 603 572	70
28	<b>Gare de Berne, rénovation du bâtiment aux voyageurs. . . . .</b>	282 000	10 000	9 793	30	258 936	45
29	<b>Palézieux-Lyss, remplacement du pont sur le canal de Hagneck par un nouveau tablier métallique. . . . .</b>	270 000	70 000	125 837	75	168 347	65
30	<b>Installation du block-système, Lausanne-Renens. . . . .</b>	130 000	80 000	76 610	10	76 610	10
32	<b>Gare de Berne, installation, dans le dépôt, d'appareils pour le nettoyage des locomotives au pistolet. . . . .</b>	85 000	85 000	55 608	20	55 608	20
40	<b>Pont à bascule à la station du Locle-Col des Roches. . . . .</b>	22 000	22 000	13 013	50	13 013	50
42	<b>Eclairage électrique de signaux et d'aiguilles à la station de Viège</b>	15 500	10 000	7 042	30	7 042	30
44	<b>Construction de dépendances et d'abris pour les appareils d'enclenchement à la station de Guin. . . . .</b>	40 000	9 500	4 000	—	4 000	—
	(Porté au compte de construction définitif en 1939 = 26 300 fr. 40; il a été comptabilisé 3643 fr. 20 sur le compte construction/exploitation.)						
48	<b>Travaux de chômage (contribution des CFF),</b>						
	a. Morges, suppression des passages à niveau aux km 12, <sup>626</sup> et 12, <sup>958</sup> . . . . .	140 000	700 000	119 533	20	119 533	20
	b. Auvernier, remplacement du passage à niveau au km 68, <sup>846</sup> par un passage inférieur au km 68, <sup>842</sup> . . . . .	98 000		73 672	50	73 672	50
49	<b>Imprévu,</b>						
	a. Vallorbe, commande automatique de l'arrêt des trains dans le tunnel du Mont d'Or. . . . .	2 000	200 000	418	95	418	95
	b. Fräschels-Lyss, rachat de la ligne téléphonique des PTT et amélioration des installations . . . . .	38 000		40 593	35	40 593	35
	c. Berne, amélioration et renouvellement des installations électriques du bâtiment aux voyageurs . . . . .	45 000		15 543	25	44 241	10
	d. Berne, travaux complémentaires dans le bâtiment aux voyageurs . . . . .	69 000		42 931	20	76 570	10
40b (1935)	<b>Gare de Genève, installation d'appareils horaires lumineux système Calgeer . . . . .</b>	50 000	—	—	—	39 924	75
	<b>Total, 1<sup>er</sup> arrondissement</b>					35 057 679	28
	<b>Répartition sur les comptes suivants:</b>						
	Travaux en cours d'exécution, 1 <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	fr. 30 133 603.68					
	Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation, amortissements, etc. . . . .	» 2 213 190.85					
	Dépenses à amortir . . . . .	» 2 710 884.75					
	<b>Total</b>	<b>fr. 35 057 679.28</b>					

## Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1939.

No du budget	II <sup>e</sup> arrondissement.	Devis total	Budget de 1939	Dépenses de 1939		Dépenses totales à fin 1939	
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
51	<b>Gare de Bâle CFF,</b> a. 2. Pose de la voie A I, modification du district d'enclenchement II dans la gare de triage . . . . .	335 000	200 000	330 449	15	330 449	15
	b. Nouvelle installation d'enclenchement électrique du côté Ouest de la gare aux voyageurs, en rapport avec l'élargissement des voies et des quais . . . . .	674 000	355 000	106 836	80	106 836	80
52	<b>Ligne de raccordement de Bâle,</b> établissement de voies distinctes pour les trains de voyageurs et les trains de marchandises entre Bâle DRB et Bâle CFF, gare aux voyageurs et gare de triage; remplacement du pont actuel sur le Rhin. . . . .	2 650 000	500 000	59 539	55	59 828	60
53	<b>Sissach-Olten,</b> rétablissement de la voie unique sur l'ancienne ligne du Hauenstein . . . . .	322 000	50 000	77 702	30	183 891	15
57	<b>Gare de Lucerne,</b> transformation du pont de Langensand . . .	268 000	180 000	169 786	15	216 287	10
59	<b>Double voie Giubiasco-Chiasso,</b> tronçon Taverne-Lugano . . .	3 132 000	50 000	31 971	55	31 971	55
62	<b>Gare de Soleure g. p.,</b> transformation de la remise aux locomotives et électrification des voies H 1 et 2 y aboutissant. . . . .	12 200	12 200	9 893	60	9 893	60
64	<b>Double voie Brunnen-Flüelen,</b> tronçon Sisikon-Flüelen. . . . . (Les dépenses à fin 1939 sont couvertes par la subvention fédérale.)	2 070 000	—	15 981	95	—	—
65	<b>Gare de Chiasso,</b> b. Transformation de la tête Sud en raison de l'installation de la traction électrique par les FS et prolongement des voies A I—A IV . . . . .	552 500	400 000	520 430	09	520 430	09
66	<b>Installation du block-système,</b> Wynigen-Berthoud-Lyssach. . . .	21 600	20 000	4 277	25	4 277	25
68	<b>Amélioration des installations de gare de la ligne Bâle-Chiasso en vue de l'augmentation de la vitesse de passage,</b> Gare d'Olten, modification des deux raccordements de la ligne directe Hauenstein-Aarau . . . . .	198 000	198 000	119 715	—	119 715	—
70	<b>Modification des installations en vue de l'augmentation de la vitesse de passage à la station d'Airolo . . . . .</b>	17 800	20 000	18 727	65	18 727	65
72	<b>Clôtures et barrières et amélioration de passages à niveau,</b> tronçon Wolhusen-Malters. . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1939 = 10 267 fr. 45; il a été comptabilisé 1092 fr. 75 sur le compte construction/exploitation.)	6 900	25 000	4 930	40	4 930	40
79	<b>Alimentation en eau, canalisations, assainissements et installation de nettoyage des véhicules,</b> station de Mendrisio . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1939 = 3829 fr. 30.)	6 300	10 000	2 514	15	2 514	15
80	<b>Reboisements de forêts du chemin de fer,</b> accès au câble pour le dévalage des bois, forêt du Herzig. . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1939 = 9370 fr. 35.)	2 300	14 000	1 978	60	1 978	60
81	<b>Ouvrages de protection contre les avalanches, les chutes de pierres et les dévastations de torrents,</b> Immensee-Arth-Goldau . . . . . Biasca-Osogna . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1939 = 4182 fr. 85; il a été comptabilisé 280 fr. 60 sur le compte construction/exploitation.)	61 000 79 000	20 000	15 699 130	25 25	15 699 130	25 25
84	<b>Travaux de chômage (contribution des CFF),</b> a. Aarbourg-Zofingue, remplacement de trois passages à niveau par un passage inférieur, un supérieur et un passage pour piétons . . . . . b. Gare de Berthoud, passage inférieur de la Kirchbergstrasse c. Bützberg-Herzogenbuchsee, remplacement du passage à niveau au km 65,425 par un passage inférieur. . . . . d. Aarbourg-Rothrist, déviation de la route cantonale et construction d'un passage inférieur permettant de supprimer trois passages à niveau . . . . .	140 000 350 000 120 000 77 000		119 925 35 000 80 173 22 909	90 — 20 05	223 425 237 261 84 855 22 909	90 75 40 05



# Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1939.

N° du budget		Devis total	Budget de 1939	Dépenses de 1939		Dépenses totales à fin 1939	
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	II <sup>e</sup> arrondissement.						
	e. Faido-Lavorgo, remplacement d'un passage à niveau au km 110 <sup>,975</sup> par un passage supérieur au km 110 <sup>,837</sup> . . . . .	125 000	700 000	114 500	—	114 500	—
	f. Osogna-Claro-Castione, remplacement d'un passage à niveau par un passage inférieur au km 142 <sup>,408</sup> et élargissement du passage inférieur au km 144 <sup>,630</sup> . . . . .	55 000		23 625	05	46 888	60
	g. Cadenazzo-Locarno et Cadenazzo-Luino, remplacement d'un passage à niveau par un passage inférieur au km 162 <sup>,165</sup> et élargissement du passage inférieur au km 162 <sup>,708</sup> . . . . .	14 400		76	40	76	40
	h. Diverses gares et stations, établissement de quais de chargement et amélioration des voies. . . . .	43 000		42 507	30	42 507	30
85	Imprévu,						
	Rotkreuz-Mühlau, installation du block-système. . . . .	37 000	200 000	24 396	60	24 396	60
63 (1938)	Giubiasco-Cadenazzo, remplacement du passage à niveau situé à l'ouest de la station de Cadenazzo, au km 158 <sup>,635</sup> par un passage supérieur. . . . .	35 500	—	1 283	65	30 550	55
65 (1938)	Amélioration des installations de gare de la ligne Bâle-Chiasso en vue de l'augmentation de la vitesse,						
	a. Station d'Immensee, transformation de la tête nord. . . . .	97 500	—	21 225	85	73 811	45
	b. Gare d'Arth-Goldau, modification de la tête ouest. . . . .	11 500	—	—	—	2 490	23
	Total, II <sup>e</sup> arrondissement	.	.	.	.	2 531 233	82
	Répartition sur les comptes suivants:						
	Travaux en cours d'exécution, II <sup>e</sup> arrondissement fr. 1 334 871.70						
	Dépenses de construction à la charge du compte						
	d'exploitation, amortissements, etc. . . . . » 685 836.07						
	Dépenses à amortir . . . . . » 510 526.05						
	Total fr. 2 531 233.82						

## Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1939.

N° du budget		Devis total	Budget de 1939	Dépenses de 1939		Dépenses totales à fin 1939	
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	<b>III<sup>e</sup> arrondissement.</b>						
87	Double voie Winterthour-St-Gall-St-Margrethen, Goldach-Rorschach. . . . .	5 946 000	1 000	—	—	2 116	65
88	Double voie Richterswil-Sargans,						
	a. Pfäffikon-Lachen. . . . .	935 000	600 000	12 678	60	12 678	60
	b. Flums-Mühlehorn, déplacement de la ligne et nouveau tunnel au Bommerstein . . . . .	720 000	500 000	254 228	60	254 228	60
90	Station de Rorschach-Hafen, amélioration des locaux du service de la voie et des installations du buffet. . . . .	145 000	95 000	114 385	25	114 385	25
91	Koblentz-Felsenau, renforcement du pont sur l'Aar à Koblenz . .	196 000	142 000	146 528	90	214 831	75
94	Station de Zurich-Seebach, reconstruction de la ligne de Zurich-Seebach à Kloten. . . . .	97 000	97 000	103 225	55	103 225	55
99	Gare de Rorschach, passage inférieur d'accès aux quais . . . . .	216 000	80 000	6 584	25	6 584	25
100a	Oerlikon-Seebach, remplacement du pont sur la route de Schaffhouse . . . . .	70 000	68 000	5 000	—	5 000	—
110	Téléphones de lignes, télégraphes et installation de sonneries à la gare de Zurich . . . . . (Porté au compte de construction définitif en 1939 = 34 717 fr. 25; il a été comptabilisé 4831 fr. 65 sur le compte construction/exploitation.)	3 600	25 000	—	—	3 688	80
115	Travaux de chômage (contribution des CFF),						
	a. Altendorf, remplacement de passages à niveau par des passages inférieurs et supérieurs . . . . .	455 000	700 000	278 101	70	278 101	70
	b. Meilen, remplacement de passages à niveau par des passages inférieurs . . . . .	250 000		—	—	125 000	—
116	Imprévu,						
	a. Zurich, construction des abris n° 2 et 3. . . . .	75 000	200 000	47 150	15	47 150	15
	b. Zurich, construction de l'abri n° 4. . . . .	40 000		28 214	—	28 214	—
	c. Oberaach-Amriswil, nouvelles barrières aux km 74 <sup>490</sup> et 74 <sup>535</sup> . . . . .	9 500		7 325	45	7 325	45
88c (1938)	Gare de Zurich, installation de haut-parleurs dans la gare aux voyageurs . . . . .	59 000	—	55 851	55	59 370	60
	<b>Total, III<sup>e</sup> arrondissement</b>	.	.	.	.	1 261 901	35
	<b>Répartition sur les comptes suivants:</b>						
	Travaux en cours d'exécution, III <sup>e</sup> arrondissement fr. 1 092 993.—						
	Dépenses de construction à la charge du compte d'exploitation, amortissements, etc. . . . . » 147 891.35						
	Dépenses à amortir . . . . . » 21 017.—						
	<b>Total fr. 1 261 901.35</b>						
	<b>Dépenses pour entreprises accessoires.</b>						
	<b>1. Economat.</b>						
118	b. Magasin des matières de Brougg, hangar avec installation de distribution pour les liquides inflammables. . . . .	50 000	35 000	39 373	30	39 373	30
	<b>2. Usines, lignes de transport et sous-stations.</b>						
119	Acquisition de forces hydrauliques,						
	Forces hydrauliques de l'Aar, de Rütli à Wildegg. . . . .	—	30 000	109 277	80	822 867	80
	Bassin de la Reuss (canton d'Uri), palier Andermatt-Wassen	—	—	—	—	1 305 396	35
	Utilisation des forces du lac de Lucendro. . . . .	—	—	—	—	550	—

## Spécification des travaux en cours d'exécution à fin 1939.

N° du budget		Devis total	Budget de 1939	Dépenses de 1939		Dépenses totales à fin 1939	
		Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
	<b>Dépenses pour entreprises accessoires.</b>						
120	<b>Usines électriques.</b>	—	82 000				
	Amsteg, station de jaugeage au Kärstelenbach	2 700	—	1 633	70	1 633	70
	installation de la protection «Buchholz» dans trois transformateurs.	21 000	—	12 325	30	12 325	30
	Vernayaz, subvention pour les chemins forestiers en vertu de la concession	8 000	—	1 308	05	1 308	05
	Mesures de sécurité pour l'exploitation électrique des usines de:						
	Amsteg	—	—	783	25	783	25
	Ritom	—	—	1 697	30	1 697	30
	Vernayaz	—	—	1 948	65	1 948	65
	Barberine	—	—	518	55	518	55
	Massaboden	—	—	6 868	20	6 868	20
	Usine de Rapperswil, travaux préparatoires.	—	—	—	—	743 799	85
	(Porté au compte de construction définitif en 1939 = 5191 fr. 20.)						
121	<b>Lignes de transport</b>	—	46 000				
	Vernayaz-Rapperswil, participation aux frais de correction de la Dünnern	4 540	—	—	—	2 014	35
	Mesures de sécurité pour l'exploitation électrique sur les lignes:						
	Amsteg-Ritom-Giubiasco-Melide	—	—	6 473	90	6 473	90
	Amsteg-Steinen-Immensee	—	—	2 618	—	2 618	—
	Immensee-Rotkreuz-Sihlbrugg	—	—	1 020	—	1 020	—
	Rotkreuz-Olten	—	—	1 215	50	1 215	50
	Vernayaz-Rapperswil	—	—	3 666	65	3 666	65
122	<b>Sous-stations</b>	—	177 000				
	Puidoux, construction d'un bâtiment pour logements de service	95 000	—	48 689	40	48 689	40
	installation de l'automatisme dans les trois groupes d'alimentation	20 000	—	17 733	75	17 733	75
	Diverses sous-stations, mesures de sécurité pour l'exploitation électrique	—	—	9 991	20	9 991	20
2e	Emmenbrücke, travaux complémentaires en raison de l'électrification de la ligne du Brunig	25 000	—	233	05	233	05
	(Porté au compte de construction définitif en 1939 = 110 813 fr.)						
	<b>Total pour les usines, lignes de transport et sous-stations</b>	.	.	.	.	2 993 352	80
	<b>3. Ateliers.</b>						
127	<b>Ateliers d'Yverdon</b> , installation d'une chaudière électrique à vapeur pour courant alternatif	90 000	80 000	24 179	40	24 179	40
128	<b>Ateliers d'Olten</b> ,						
	a. Installation de lavage des voitures.	58 000	58 000	45 932	05	45 932	05
	<b>Total pour les ateliers</b>	.	.	.	.	70 111	45
	<b>Total pour entreprises accessoires</b>	.	.	.	.	3 102 837	55
	<b>Répartition sur les comptes suivants:</b>						
	Travaux en cours d'exécution, entreprises accessoires,						
	1. Economat	fr.	39 284.70				
	2. Usines électriques	»	2 662 021.35				
	3. Ateliers	»	61 586.15				
			fr. 2 762 892.20				
	Compte d'exploitation des entreprises accessoires,						
	1. Economat	fr.	88.60				
	2. Usines électriques	»	331 331.45				
	3. Ateliers	»	8 525.30				
			» 339 945.35				
	<b>Total</b>	fr.	3 102 837.55				